

232

Misiones Católicas

MAYO 1963

ÓRGANO OFICIAL DEL SECRETARIADO DE MISIONES DE LA PROVINCIA ECLESIASTICA TARRACONENSE



Mareos, gripe, agotamiento, indigestiones, etc.

AGUA DEL CARMEN

de los Carmelitas Descalzos de Tarragona

Reumatismo, golpes, lumbagos, etc.

BALSAMO ANALGESICO ANTIRREUMATICO

"KARMEL"

Laboratorios: Agua del Carmen, S. A.

Avda. de Navarra, 4 y 6 - Tel. 822 TARRAGONA

**PODEROSO ALIMENTO
RECONSTITUYENTE
PARA NIÑOS Y ADULTOS**



¡El mejor desayuno!

SITGES
EL GRECO
RESTAURANTE
Ribera, 17. - Tel. 206.

CORSETERIAS

la Sirena
BARCELONA

Avenida Puerta
del Angel, 28
BARCELONA
Pelayo, 26



Tiene el gusto de ofrecer
a Vd. además de su espe-
cialización en

ENCARGOS a MEDIDA

Su creación "BELLA"
la faja que no se delata
bajo las más finas telas

Caseira
S.A.

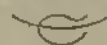
**Fábrica de
Medallas
Religiosas**
en ORO, PLATA
Chapado en ORO
y Plateado.

Consejo de Ciento, 49 bis - Tel. 24 61 24
BARCELONA

**ANDORRA
PARK HOTEL**

RESTAURANTE

Cocina de primer orden
Piscina - Parque - Tenis
Golf Miniatura - Teléfono 145



ANDORRA LA VELLA
(Principado de Andorra)

Misiones CATOLICAS

ORGANO OFICIAL DEL SECRETARIADO DE MISIONES DE LA PROVINCIA ECLESIASTICA TARRACONENSE — REDACCION Y ADMINISTRACION: CALLE CASPE, 108 — APARTADO 776 — TELEFONO 251726, BARCELONA, MAYO 1960. AÑO LXI — Nº 859 — SUSCRIPCION: ANUAL 48 PTAS.; SEMESTRAL 24 PARA LA SUSCRIPCION DE ULTRAMAR \$ U. S. A. 1,25. Nº SUELTO 4,50

Depósito Legal: B. 7276 - 1958.

SUMARIO

Nuestra portada: Bautizo en Aulia, Indore. India. (En 1957 los PP. del Verbo Divino bautizaron en Misiones a 145.000 hombres.—El Papa ha perdido 40 minutos, por J. M. Echenique, 109.—Intención Misional, por Fr. A. L. Castellanos, 112.—Aromas de santidad sobre Menorca, por Fdo. Martí, Pbro., 113.—La Guinea Continental española, por L. Fco. Sanz, 116.—Munich, por P. L. López Beltrán, Pbro., 119.—El Papa consagra a 14 Obispos, 122.—La fiesta de San José Obrero, por P. J. M. Munera, S. I., 123.—Páginas predilectas, 125.—Corpus en Sitges, por M. C., 127.—Nueva Iglesia en Tarrasa, 130.

7 de la tarde...

El Papa ha perdido 40 minutos

por JAVIER M.^a ECHENIQUE

El tiempo es oro. Esta afirmación es válida para cualquier hombre vulgar. Para los novios que se han citado a las siete menos cuarto en la parada del autobús, para el niño que tiene que entrar en el colegio a las nueve, para el obrero que pierde el tranvía de las 7.15, para mí, que estoy escribiendo ahora estas líneas y para todos nosotros, los pobres hombres grises, el tiempo vale una pequeña o grande fortuna. Pero cuando el hombre de la calle queda convertido en hombre público —gobernador, presidente del consejo de administración, ministro, jefe de estado— el precio del tiempo sube vertiginosamente en la escala de la cotización. El Papa, como es lógico, también tiene reloj. Es el Padre Santo; pero no es el Padre Eterno. Y por eso tiene que rendir tributo al tiempo y tiene que valorar cada golpecito imperceptible de su minuterio, que, segundo a segundo, le va robando implacablemente las horas de cada jornada.

Juan XXIII no puede perder el tiempo. Sin embargo, el otro día lo perdió lastimosamente. Desordenado plan de su laboriosa jornada se le escaparon 40 minutos como si fueran 40 doblones, que se perdieran por la costura abierta de un viejo talego. La cosa sucedió así: A las siete de la tarde,

hora en que el Papa no recibe visitas, se abrió la puerta de su despacho. Entró una niña de siete años vestida de blanco, acompañada de su madre. La niña avanzó, temerosa y balbuciente, hacia el Romano Pontífice, que en este trance parecía un abuelito emocionado e infantil. Catherine Hudson, enferma de leucemia, está ya condenada a muerte. Su más ambicioso sueño era ver al Santo Padre. Su madre, la señora Marlene Hudson, viuda y convertida al catolicismo, ha querido hacer a su hija el espléndido regalo del viaje a Roma. Para ello ha tenido que vender su automóvil y algún mueble de la casa. Pero eso no tiene importancia. Lo verdaderamente importante es que en este atardecer romano de primavera la madre y la hija estaban aquí, arrodilladas, a los pies del Vicario de Cristo, con los ojos llenos de lágrimas. Pero el Papa ha roto todas las fórmulas del protocolo, ha sentado a su lado a la pequeña Catherine y ha hablado con ella sobre cosas sencillas: su nombre, su edad, los recuerdos de la primera Comunión, las impresiones del viaje desde América. La niña ha contestado también sencillamente. De pronto se ha interrumpido para decir: «Gracias, gracias, Padre Santo por haberme recibido». Desde hacía varias semanas esta frase era la lección única que la

pequeña enferma repetía de coro días tras día. Ahora, con la emoción del primer momento, Catherine, se había olvidado de la frase bien aprendida. Pero en plena conversación pudo atraparla a tiempo para cumplir con su pequeño protocolo de urgencia. Cuando el Papa miró su reloj eran las ocho menos veinte de la tarde. La audiencia había durado 40 minutos. Ni los Jefes de Estado, ni los cardenales de la Curia, ni las grandes personalidades del catolicismo mundial pueden, normalmente, robar al Papa una media hora larga.

En este tiempo de productividad, de vértigo loco, el Papa ha perdido 40 minutos hablando con un personaje doblemente inútil: niña y enferma.

Seguramente que antes de terminar la jornada, Juan XXIII habrá tenido que recuperar afanosamente el tiempo «perdido»: rezar su breviario, preparar un discurso y quizá leer de madrugada un informe urgente. Pero cuando el sueño, breve sueño ligero de hombre setentón, le haya vencido los ángeles de los niños, los ángeles de las cosas insignificantes e inútiles habrán velado el sueño del Papa. Quizá esa noche Juan XXIII habrá dormido más profundamente que nunca porque Catherine Hudson que, nerviosa y excitada, no habrá podido pegar ojo, le habrá regalado al Papa el sueño maravilloso y profundo de una niña de siete años.



Intención Misional de Mayo

Por los alumnos de Asia y Africa que estudian en las Universidades
de Europa y América

Sucedió hace algunos años, no muchos. Los parques, calles y bares de Addis Abeba, capital de Etiopía, estaban faltos de animación, de risas, de alegría juvenil. Se advertía la ausencia de lo más característico de una ciudad: la juventud. Efectivamente, todos los jóvenes estudiantes habían declarado una huelga de silencio como protesta por unos cursos universitarios que en un centro docente de la ciudad se habían organizado. Y no se crea que a los estudiantes les disgustaban los estudios, no. Había otra cosa: temían con ello perder las Becas que el Gobierno les había concedido para estudiar en Universidades occidentales.

Tan vivo es en general el deseo de venir a cursar los estudios superiores en las Universidades europeas y americanas que el caso de Addis Abeba no es más que un ejemplo, no precisamente aislado.

Es la gran ocasión que tienen para entrar en contacto con la cultura occidental, de palpar por sí todos los adelantos modernos que ellos tanto han oído ponderar y que el cine les ha metido en sus ciudades.

DOS CONTINENTES FUERA DE SI

De los 650 chinos que en 1931 ocupaban los puestos más importantes de su país, 266 habían cursado sus estudios en el extranjero; a pesar de ser en aquel entonces reciente la apertura del país a tales influjos. En ese mismo año se calculaban en 7.000 los estudiantes chinos residentes en el extranjero. En esta misma fecha Egipto tenía en el exterior 1.122 estudiantes.

Las aulas universitarias de Francia cobijaron bajo sus techos 2.046 estudiantes extranjeros en 1904, en 1914 rebasaban la cifra de los 6.100, y doce años más tarde eran 15.000. Son más de 20.000 los jóvenes africanos y asiáticos que en 1958 se sentaron en los bancos de las universidades de Francia.

El fenómeno de Francia se registra, más o menos por igual en todos los países europeos y americanos que cuentan con centros docentes de renombre. Así Inglaterra en 1958 cobijó más de 29.000 jóvenes africanos y asiáticos que fueron a sus aulas en busca de cultura del Occidente. La

Alemania Occidental en el mismo año vio pasar por sus clases universitarias a 20.000 jóvenes, también procedentes del continente africano y asiático.

Se calcula que actualmente unos 70.000 alumnos de Asia y África estudian fuera de sus respectivos países. En esta cifra no se incluyen los que lo hacen tras el telón de acero, que posiblemente será un número similar cuando no mayor. La nación que más absorbe es Inglaterra con un total superior a los 25.000. Estados Unidos cuenta con 21.416. Estos números se superan de año en año.

De este total global de 70.000 estudiantes de color fuera de sus continentes sólo un 10 % son católicos. Y en nuestros países lejos de aumentar este porcentaje muchas veces se disminuye.

EL GRAN PECADO DE OCCIDENTE

Nkruma era católico. Siempre latió en su espíritu el anhelo de saber más, de ser algo en la vida. Nkruma era católico y vivía tranquila, dichosamente en una selva del África. Pero un día embarcó camino de Londres para cursar la carrera de jurisprudencia. Nkruma esperaba encontrar apoyo y refugio en los católicos londinenses. Pero Nkruma —lo decimos con temblor, con lágrimas y con vergüenza— Nkruma se llevó una gran desilusión. Los católicos no le atendieron como él esperaba.

Sin embargo, los comunistas le ofrecieron todo género de facilidades para ayudarle en la consecución de su plan, y Nkruma se hizo comunista. Vuelto a su país se constituyó en uno de los líderes más destacados del comunismo en África. Fue él quien fundó el partido en la Costa de Oro y quien dirige todas las negociaciones con Moscú. Nkruma era católico, fue católico; hoy es comunista. Su caso no es desgraciadamente un islote en el océano. Se repite muchas veces... demasiadas...

No ha mucho un estudiante —pasado al comunismo— de Alemania Oriental escribía a un japonés, compañero suyo en otro tiempo de estudios: «Ven. Aquí hallarás todo gratis: Universidad, libros, manutención, vestidos... todo. Dinero y diversiones no te faltarán. Para venir, sólo tienes que coger el tren. Del resto se preocupa el partido...»

A medida que vamos transcribiendo estas palabras un rubor y un nerviosismo se apodera de nosotros. El hecho es téticamente aleccionador.

Un misionero, capellán que fue algún tiempo de alumnos residentes en Holanda, escribió: «Muchos perdieron la fe o, por lo menos, desentendieron totalmente las prácticas religiosas, haciéndose anticlericales o indiferentes.»

Amén de este gran peligro —el vacío de que se ven rodeados los estudiantes de color— hay otros que atentan destruir la personalidad de esos jóvenes, que, confesémoslo o no, indudablemente están animados de una sensibilidad y finura más



espiritual y más humana que la nuestra. Una de las cosas que más les llama la atención es la libertad de relaciones de que gozan los jóvenes europeos y americanos. Las relaciones sociales de ambos sexos en sus respectivos países de Asia y África están regidas por unas normas más estrechas y severas que en el Occidente. Por eso cuando vienen a nuestras naciones se ven muchas veces arrastrados por la corriente, llegando a profundidades abisales.

En Francia no ha mucho que sucedió un caso estremecedor. Llegó un grupo de jóvenes procedentes de Asia. Todos se habían puesto bajo la obediencia de uno que por su honradez y buen comportamiento era digno de toda confianza. Llegaron a Francia y comenzó el curso universitario. Los primeros meses esta «peña» de jóvenes no se separaba para nada: juntos comían, juntos se recreaban, juntos hacían sus estudios. Empero, un día —yo no acabo de comprender por qué ciertos días aparecen tan negros y feos— el capitán del grupo faltó a la cena comunitaria. Insensiblemente se fue disgregando del grupo, hasta quedar totalmente separado. Abandonó casi por completo los estudios. Sus compañeros le quisieron echar una mano, pero ya fue tarde: estaba demasiado ciego. Y para no tener que encontrarse diariamente con los suyos se cambió de hospedaría. Una mañana de invierno, de aquel mismo invierno, apareció congelado por el frío. Causa: el alcohol.

Muchos de los jóvenes que vienen a nuestras Universidades no tienen suficiente dinero para costearse los estudios. Y para ayudarse organizan exhibiciones y bailes de su país. Inútil decir que



muchas veces acaban por naufragar sus estudios y sus almas.

Hoy, gracias a Dios, esta faceta de la asistencia religiosa a los estudiantes extranjeros —nos referimos a los de Asia y Africa— ya está adquiriendo una solución consoladora.

Los Obispos de las diócesis donde el porcentaje de estudiantes es elevado, ya han nombrado capellanes sin otra finalidad que la de atender a estos jóvenes.

En Londres, el capellán procura salir a esperarlos cuando llegan por primera vez. «Es el momento más difícil para ellos —dice—, pues se sienten solos, desorientados, sin saber a dónde ir, a quién preguntar, qué hacer. Entonces hay que hacer lo posible y lo imposible y ayudarles, encaminarlos, hablarles paternalmente». Si él no puede ir personalmente les envía un saludo postal. Es él quien les busca la casa donde se han de hospedar mientras estudian. Después visita las familias católicas encareciéndoles el buen trato de los estudiantes. Semanalmente tienen una reunión comunitaria para cambiar impresiones, dudas... El capellán está todo el día a su disposición para darles cualquier orientación que le deseen pedir. Algo parecido se viene haciendo en Francia, Italia y en todos los demás países donde hay estudiantes de tal índole.

Hace algunos años se fundó la OSCO —Overseas Students Coordination— (Federación de estudiantes de ultramar), la cual celebró su V Asamblea Internacional en abril de 1959 a la sombra de San Pedro de Roma.

Allí donde el número de estudiantes es pequeño el párroco procura invitarlos a las reuniones parroquiales de sus jóvenes.

Pero a pesar de todas esas diligencias todavía resta mucho por hacer...

LA GRAN APOTASIA: VERGÜENZA PARA OCCIDENTE

Nkruma estudió en Europa. Cuando terminados sus estudios regresó a su país dijo: «La libertad de Costa de Oro no tendría ningún significado si no indicara el inicio de la completa independencia de Africa». Nkruma estudió en Europa y en 1958 subió al estrado: «La libertad —son pa-

labras suyas— será incompleta en tanto que vastas extensiones africanas estén bajo el dominio extranjero.» La prensa de estos primeros días de mayo nos informa que en el territorio de Congo Belga los indígenas han arremetido con palos y porras contra los blancos pidiendo a gritos: «Fuera los Blancos». Se ensañaron con los niños blancos y a una niña la arrojaron a una piscina de agua.

Lin Yu-Tang, célebre filósofo y novelista chino, cursó sus estudios en Estados Unidos y Alemania. Poco después de regresar declaró: «China no necesita para nada del cristianismo. China tiene en sus tradiciones indígenas mejores y más eficaces recursos que los que el cristianismo puede ofrecerle para regenerarse».

Ghandi estudió parte de su carrera en Inglaterra. Chou En-Lai vino a Europa y estudió en Francia, Alemania e Inglaterra. Cuando volvió a su patria estaba convertido en un fogoso comunista. Hu Shih, el principal promotor del renacimiento cultural de la China moderna, estudió en América. «No hay más Dios que el progreso», decía a menudo. Podíamos multiplicar los casos.

Todos —casi— los que estudian en nuestras Universidades regresan con un firme propósito de luchar contra el dominio de Occidente. Es la gran apostasía de nuestras enseñanzas, de nuestra cultura... ¿A qué se debe esto...?

La realidad es más dura de lo que nos creemos. Bien claramente lo demuestran los hechos que cada día ocurren en los pequeños territorios de Africa.

Es, pues, necesario que tomemos en serio el problema de los asiáticos y africanos que estudian en Europa y América. Que procuremos tratar con finura, con sencillez a los jóvenes estudiantes de esos continentes que conviven en nuestras ciudades. Ahí está el caso del P. Juan Mohamed Abdel-Yalil, que pasó de Marruecos a Francia con el anhelo de perfeccionar sus estudios y de conocer las partes flacas del catolicismo y terminó por hacerse católico y franciscano. Todo ello gracias a los cuidados de que fué objeto en el hogar donde se hospedó. Es una conversión que está ahí, como un ejemplo vivido, permanente...

Oremos y vivamos con la mayor intensidad nuestro catolicismo.

FRAY ANTONIO L. CASTELLANOS O.F.M.

TALLERES MECANICOS

R O M P

L. Orfila Sintés

Reparaciones navales - Calderería y construcción de maquinaria en general - Soldadura autógena y eléctrica

Oficinas, Almacenes y Talleres:

Andén Poniente, 67 al 73 - Apar. 46 - Tel. 1062

M A H O N

CALZADOS

Pedro Marqués Casanovas

Sur S. N.

CIUDADELA

Aromas de santidad sobre Menorca

HACE CIEN AÑOS ESTUVIERON EN ELLA
S. ANTONIO M. CLARET Y EL P. FRANCISCO
PALAU. SE HALLA INTRODUCIDA EN ROMA
LA CAUSA DE BEATIFICACION DEL SIERVO
DE DIOS RDO. JUAN HUGUET, SACERDOTE
MARTIRIZADO EN 1936.

La Diócesis de Menorca, cuya floreciente historia se remonta a los albores del siglo V, en que la hizo célebre la carta encíclica de su Obispo Severo, se prepara este año a conmemorar el centenario de la venida de dos figuras insignes de virtud y de gran importancia en el aspecto misional: San Antonio M.^a Claret y Clará, Arzobispo y fundador de los Hijos del Inmaculado Corazón de María, y del Siervo de Dios Fray Francisco Palau y Quer,

fundador de las Hermanas Terciarias Carmelitas Misioneras. Además Menorca espera con ansia que el magisterio supremo de la Iglesia tenga a bien elevar al honor de los altares a uno de sus hijos, el joven sacerdote mártir de Cristo Rey Rdo. don Juan Huguet y Cardona. Estas tres figuras motivan las presentes líneas.

UN SANTO EN EL SEQUITO REAL

A mediados de agosto del año 1860 recibióse en Menorca noticia oficial de la próxima venida de la Reina D.^a Isabel II, acompañada de su esposo el Rey consorte D. Francisco de Borbón, del Príncipe Alfonso, de las Infantas y de numeroso séquito; en este formaba, en calidad de confesor real, el santo Arzobispo titular de Trajanópolis P. Antonio M.^a Claret.

Según el programa, las reales personas habían de desembarcar en Mahón, pero el mal estado del mar obligó a que llegaran por Ciudadela, la capital eclesiástica, a las 3 y media de la tarde del 17 septiembre del mismo año 1860. En la Catedral el santo Arzobispo ofició en el Te Deum y Salve solemnes y dio su bendición al pueblo. Aquella misma tarde recorrió las iglesias y visitó el Seminario, donde pronunció una plática a los alumnos y regaló a los más pobres varios ejemplares de su obra «El Colegio Instruido». Hospedóse en el Palacio Episcopal, donde pernoctó aquella noche y recibió algunas visitas de consulta y dirección.

El día siguiente, 18 septiembre, dirigióse el Santo a la iglesia conventual de Santa Clara, donde atendió a los que quisieron confesarse, predicó a los fieles y pronunció una plática a las religiosas. A las nueve celebró la Santa Misa en dicho templo, con asistencia de la real familia y de su séquito. Seguidamente visitó con la Reina el monasterio de clarisas, donde desayunó. Por cierto que aquella pobre mesa de madera en que se sentó el Santo ha subsistido más que la mole vetusta del monasterio, arrasado por los rojos en 1936; en su convento actual las monjitas guardan con veneración



El Padre Francisco Palau



Patio del Palacio Episcopal de Ciudadela donde se hospedó en septiembre de 1860 S. Antonio M.^a Claret.

aquella mesa, y en ella, adornada de flores, consumen su parco refección el día de la fiesta de San Antonio María.

Por la tarde de aquel mismo día el santo Confesor partió hacia Mahón en seguimiento de la familia real. Allí acompañó a Isabel II en su visita a las monjas concepcionistas, se hospedó en la casa rectoral (donde estaba a la sazón el piadoso prelado minoricense D. Mateo Jaume, que había ido a Mahón a aguardar la anunciada venida real que el tiempo obligó a cambiar), y predicó en la iglesia parroquial de Santa María, donde arrancó lágrimas de su auditorio cuando con vehemente sinceridad exclamaba: «Si alguien necesitare la cabeza del Arzobispo Claret para creer en las enseñanzas de la fe, puede contar inmediatamente con ella».

En la mañana del 20 septiembre partieron los Reyes con su comitiva hacia Barcelona. Por cierto que la travesía marítima fue pésima, y la ruptura de un palo produjo a la Reina una lesión en el rostro.

UN FRAILE PERSEGUIDO Y FUNDADOR

El Siervo de Dios Padre Fray Francisco Palau y Quer, C. D., vino a Ciudadela a petición del Obispo D. Mateo Jaume Garau, al objeto de predicar en la Catedral menorquina el novenario de Animas, en noviembre de 1860.

En la ciudad episcopal isleña trabajó mucho en favor de las almas, y según manifiesta en una carta, en esta Catedral recibió especiales luces so-

bre su misión. El P. Palau púsose en contacto con almas selectas, y su resultado fue un grupo de Hermanas Carmelitas que, según parece, existían ya en 1861, si bien la fundación definitiva fue dos años después. Quizá al principio vivieron estas religiosas aisladas; luego se juntaron en una casita contigua a la iglesia del Santo Cristo. Pertenecían a las llamadas «Carmelitas de Menorca», erigidas canónicamente como tal congregación diocesana por el Obispo D. Manuel Mercader en 1879. A últimos del siglo XIX este instituto se agrega a la Casa Madre de las Carmelitas Terciarias Misioneras de Gracia. El convento de Ciudadela fue instituido en su lugar actual en 1899.

Además de esta casa, existen en Menorca tres más de Carmelitas fundadas por el P. Palau: la de Mahón (año 1862), la de Villa-Carlos (1868) y la de Alayor (1870). Dedicadas a la enseñanza, a la beneficencia y al cuidado domiciliario de enfermos, las buenas religiosas Carmelitas prosiguen la labor apostólica y misionera que en esta misma isla iniciara su fundador el gran misionero P. Palau.



El Siervo de Dios Rdo. Juan Huguet, el día de su primera Misa 33 días después derramó gloriosamente su sangre al grito de «Viva Cristo Rey», en Ferrerías (Menorca), el día 23 de Julio de julio de 1936.

UN JOVEN SACERDOTE QUE SOLO CELEBRO 33 MISAS

Durante la persecución impía de 1936, fueron inmolados en Menorca 37 sacerdotes. Entre ellos sobresale, por su figura angelical y por las especiales circunstancias de su martirio, el Siervo de Dios Rdo. D. Juan Huguet y Cardona, cuya causa de beatificación fue introducida recientemente en Roma.

El señor Huguet era el más joven de los sacerdotes menorquines y fue el primero en caer gloriosamente por Cristo Rey. Nacido de humilde familia campesina en Alayor (Menorca) en el año 1913, cursó sus estudios en el Seminario de Ciudadela y fue ordenado sacerdote en junio 1936. Cantó solemnemente su primera Misa el día 21 del mismo mes, en la iglesia parroquial de la villa de Ferrerías (Menorca), donde su familia se había domiciliado poco tiempo antes.

Distinguióse desde niño por su piedad y recogimiento, y sobresalió por su gran devoción a la Sma. Eucaristía. Ya antes del sacerdocio sentía vehementes deseos de martirio, revelados en sus apuntes espirituales. Y pocos días después de su primera Misa dijo a un amigo: «Ahora ya soy sacerdote, para tener dicha completa, sólo me falta ser sacerdote-mártir».

En su brevísima vida sacerdotal sólo pudo celebrar 33 Misas. El día 23 de julio de 1936, después de salvar de la profanación al Santísimo Sacramento de la iglesia parroquial, fue detenido por los milicianos rojos en la Casa-Ayuntamiento de Ferrerías, donde el mismo jefe rojo de la isla, al ver que llevaba un pequeño crucifijo, le amenazó con su pistola diciéndole: «Escupe o te mato». El



Visla interior del antiguo monasterio de Clarisas de Ciudadela; visitado por el Santo Arzobispo Claret en 1860. El convento fué demolido por los rojos.



Retablo actual de Ntra. Sra. del Rosario, en una capilla de la Catedral Basílica de Menorca. En la parte del Evangelio aparece la imagen de S. Antonio M. Claret.

Rdo. señor Huguet, demudado el rostro por brevísimo instante, levantó los ojos y la cabeza al cielo, extendió los brazos en cruz y gritó a todo pulmón: «¡Viva Cristo Rey!» Al instante el tirano le hizo dos disparos a la cara. El Siervo de Dios, privado de ulterior conocimiento, falleció a la hora escasa. Estos hechos sucedieron ante numerosos testigos, que los declararon en el proceso.

El jefe rojo, condenado a muerte después de la Liberación de Menorca, reconoció merecer esta pena por haber dado muerte al Siervo de Dios, y murió cristianamente. Es convicción común que el señor Huguet dio su vida únicamente por motivos religiosos; por ser sacerdote, por no haber querido escupir a un crucifijo y por haber gritado valientemente «¡Viva Cristo Rey!» Aun los mismos rojos reprobaron este asesinato y no se recataron de decir que el Siervo de Dios había sido un verdadero mártir. Así ha venido llamándolo el pueblo desde el primer momento.

¡Quiera Dios que pronto, a mayor gloria suya, honra del estado sacerdotal y bien de las almas, podamos un día venerar al Rdo. Juan Huguet con el culto que la Iglesia tributa a los santos mártires.

FERNANDO MARTÍ, Pbro.



La Guinea Continental Española



(Recogemos las notas más peculiares de la nueva provincia española de Guinea. Los datos nos han sido proporcionados por el Dr. señor Abelardo de Unzueta y Yuste. Nos hará conocer mejor a nuestra Patria y el ambiente en que durante setenta y cinco años vienen trabajando los heroicos Misioneros Hijos del I. Corazón de María.)

Su extensión es de 25.000 km. que representa una vigésima parte de España o las provincias de Almería, Murcia y Alicante.

Clima: La temperatura de la zona interior, con alturas de 400 a 700 metros, es de 30 a 40 grados en las horas de sol; mas en la noche desciende bruscamente a 20 ó 30 grados. Este descenso hace más accesible la vida para el europeo.

En la costa la temperatura es poco variable y más elevada: casi nunca se sale de los 36 a los 38 grados.

Lo que en realidad diferencia totalmente el clima de la Guinea de las demás provincias españolas es su régimen ecuatorial: el régimen de abundantes lluvias. Caen en tal intensidad que provocan una humedad constante e intensa.

La humedad es tan excesiva en los bosques que los vegetales después de cortados de su tronco florecen y fructifican con la sola absorción de la hu-

medad del aire; una rama cortada y clavada en tierra al revés, con los vasos circulatorios invertidos, adquiere vida en diez días. Casi se ve crecer la hierba: llega a crecer hasta centímetro y medio al día; un objeto de hierro bruñido se oxida en pocos minutos.

Este régimen de lluvias da lugar tan sólo a dos estaciones: la lluviosa del 10 de enero al 15 de mayo y la seca del 15 de mayo al 15 de septiembre. Lo restante del año es una mezcla semejante a nuestra primavera u otoño.

Aunque nos parezca raro: la temperatura es más elevada en las estaciones lluviosas que en las secas: en éstas, cubren el cielo ligeras nubes y soplan vientos algo refrigerantes, siendo la temperatura más soportable. Sin embargo, en la lluviosa, en los claros, luce el sol en un cielo completamente despejado y por efectos de estos ardientes rayos se desprende un vaho caliginoso que provoca

una atmósfera densa, calurosa y sobremanera húmeda, haciendo difícil la transpiración y penosa la temperatura.

En Guinea tiene la misma duración el día y la noche. Sólo un breve crepúsculo marca la separación entre las horas de sol y de luna: las seis de la mañana y las seis de la tarde.

Las tres joyas admirables de Guinea: los crepúsculos de incomparable belleza; la luna rielando sobre el inmenso estuario de Muni y las tormentas, en que sobre un verdadero diluvio se oye potente el bramido de los truenos, sonoros como en parte alguna y el resplandor terrible de los relámpagos y rayos. De aquí que los descubridores llamaran Corisco —rayo— a la isla enclavada frente al Muni.

Vegetación-selva: Como toda zona ecuatorial, Guinea presenta una vegetación lujuriosa que invade todos los espacios, borra a los pocos días los caminos, cubre las casas deshabitadas y se asoma al borde del Atlántico en esbeltas palmeras.

El suelo materialmente está cubierto de hojas y detritus, que rápidamente se convierte en «humus». Esta capa vegetal es muy delgada, con sólo unos cuantos centímetros de profundidad. Por lo tanto el terreno no es muy fértil para la agricultura.

Los gigantes de la selva al no poder ahondar sus raíces en el suelo se extienden horizontalmente o en forma aérea. Por esto, su estabilidad no es grande, viniendo en su auxilio enormes contrafuertes naturales nacidos en la base del tronco y las lianas que los enmarañan.

La selva baja es una masa de verdura impenetrable a los rayos del sol. Los árboles bajos (15 metros) quedan completamente cobijados por las especies gigantes: multitud de plantas parásitas cuelgan de sus ramas bajas formando una tupida red por donde es imposible pasar.

Vista de conjunto, en la selva guineense se ven las especies que no rebasan los 30 m. de altura. Sobre este mar de verdor se alzan las especies gigantes cuyas ramas empiezan a extenderse a los 30 ó 50 m. llegando su copa redondeada hasta los 90 metros.

Es algo impresionante el aspecto del «infierno verde» donde la maraña vegetal oprime el ánimo con su grandeza melancólica y sombría, y agobia con su calor asfixiante y húmedo.

Organización social: Los morenos de Guinea viven por tribus en pequeños poblados que trasladan a lugares más o menos cercanos por cualquier motivo. Esto dificulta enormemente la labor de los misioneros y la labor colonizadora de España.

El tipo de poblado consiste en una calle central, rodeada de las chozas indígenas.

En un extremo se alza la «Casa de la Palabra» punto de reunión de todos los habitantes del poblado, donde se habla, se discute, fuma y resuelven los asuntos. Es a la vez casino, Juzgado, Ayuntamiento y atalaya contra los enemigos. Es

bastante grande, sin puertas, ni paredes, a lo largo un banco corrido de bambú para los asistentes, en el centro fuego y trofeos de caza y guerra.

El jefe político es el «cucuman», en religioso, el «usoki» que además es médico y adivino: sus funciones farmacopéas y adivinatorias no pueden ser más extravagantes.

Antes era función suya el designar el culpable de las desgracias de la tribu. El designado era encerrado en el lugar más escondido del bosque, en una cerca de bambú, donde al día siguiente le envenenaban si no se había dado muerte voluntaria.

El «Credo» religioso de este pueblo es sencillo: dos fuerzas antagónicas, el espíritu del Bien y del Mal que le ven subdividido en multitud de espíritus: tempestad, rayo, enfermedades, etcétera.

Justicia: Sus disputas y querellas son denominadas «tener una palabra». Cuando un moreno tiene una palabra recurre al «cucuman» que juntamente con los ancianos del pueblo dictan el fallo en secreto.

Los grandes asuntos los llaman «palabrones» que es casi siempre el crimen. En las tribus no controladas se castiga atando al muerto a las espaldas del culpable y arrojándole al bosque. Otros delitos los castigan con la desarticulación o el fuego.

Familia: El moreno que quiere tener mujer y sierva, ha de disponer de cierta cantidad de dinero. Escoge la que más le guste y crea más fuerte para soportar las duras faenas del campo. De aquí se deduce que la riqueza se mida por el número de mujeres que se poseen, que producen su interés tanto en las faenas del campo como en las satisfacciones que proporciona a su poseedor.

Con este contrato de compra venta se celebra el matrimonio en estas regiones; sin el menor aspecto espiritual. La mujer es una «cosa más» que cede el moreno hospitalariamente a los huéspedes pero que carga o pide indemnización si se ha usado de ella contra su voluntad.

En muchas tribus las mujeres son comunes para todos los hermanos. Y cada hermano se considera padre del hijo nacido de la mujer comprada por él.

Viviendas: En tierra tan ubérrima al moreno le cuesta poco el sustento que lo tienen al alcance de la mano. El plantío, cuidado, recolección, etcétera del campo se deja al cuidado de las mujeres.

A él, tan sólo le toca determinar el lugar de la vivienda, edificarla y desboscar la selva. Lo restante del campo le toca a las mujeres que no se ven impedidas por los niños que llevan a la espalda.

El moreno se tumba tranquilamente a la sombra o charla y discute en la «Casa de la Palabra» donde fuma sin cesar. Cuando le parece bien se hacen servir el alimento condimentado por sus mujeres para lo que acarrearán el agua y la leña. Las sobras del moreno serán el alimento de sus mujeres.

La construcción de la choza es sencilla. El bos-

que los brinda los materiales. Son cuadrangulares y con tejado de dos vertientes. Sin ventanas ni chimenea. Viven dentro de ellas en una atmósfera cargada de humo, en una promiscuidad de personas, animales y cosas.

Las chozas de las clases acomodadas se diferencian de las pobres en tener dos departamentos. Uno hace de dormitorio y cuarto ropero y el otro es la cocina y el comedor cuyo fogón es un agujero rodeado de piedras.

Caza y pesca: son sumamente apasionados de la caza. En especial de la del elefante; sirviéndose de medios tan curiosos como peligrosos.

En las cacerías suelen caer a flechazos tanto hombres como animales.

La pesca es efectuada por las mujeres, niños y muchachos.

Introducen en el agua un canastillo tupido que contiene hojas venenosas trituradas. Los peces quedan atontados o muertos al poco tiempo de agitar el agua, saliendo a la superficie.

Salubridad: Por abundantísimas precipitaciones y el sol de fuego de estas regiones son millares los insectos que encuentran campo propicio a su desarrollo.

El negro está más habituado a las enfermedades; aunque a la larga sufre más sus efectos por su descuido y suciedad.

Fuera de las enfermedades venéreas la más peligrosa para el blanco, por lo corriente, es el paludismo. Casi todos los negros están atacados y conservan la enfermedad en estado latente. El blanco se libra de ella con una dosis diaria de quinina y viniendo a la Península a renovar la sangre.

Hoy día gracias a los cuidados de la Metrópoli las condiciones higiénicas han mejorado considerablemente. Hay varios hospitales que reciben incluso a enfermos de Colonias extranjeras.

Un índice de esta mejora nos lo indican las estadísticas de mortandad entre los Misioneros del Corazón de María.

En los 25 primeros años de su establecimiento el 80 por cien de los Misioneros murieron antes de los 30 años. Algunos en el mismo barco.

Ahora se les obliga a que cada 5 años vengan a reponerse a la Península. Por eso la mortandad es equiparable a la Europea.

LUIS FRANCISCO SANZ

RESTAURANT - BAR



- Obert tot l'any
- Obert toute l'année
- Cuina esmerada
- Chambre avec eau
- Cuisine soignée
- Habitacions amb aigua
- caliente i freda
- chaude et froide

ANDORRA LA VELLA (Principat d'Andorra)

Industria Bisutera Menorquina, S. L.

FABRICANTES DE BISUTERIA

Exportadores n.º 7769

Especialidades: Artículos estilo Toledo

Imitación plata moruna

Telegramas: «INBIME» - Teléfono 333
Calle Obispo Severo, s/n. MAHON (Baleares)

A. J. S. A.

BARCELONA



EMBUTIDOS
CIUADELA

J. LLUCH

C. Caymaris, 6 - F. Pareja, 1 - Teléfono 140

Dirección Telegráfica: EMBUCIDA

CIUADELA (Menorca)

Productos Litúrgicos Roure

- ◆ Productos para el culto católico
- ◆ Delas Litúrgicas
- ◆ Metales y Orfebrería Religiosa
- ◆ Ornamentos de Iglesia
- ◆ Imágenes - Crucifijos - Vía - Crucis

FIGUERAS (Gerona - España)

1960, Munich, sede del XXXVII Congreso Eucarístico Internacional

Por el P. LAURO LOPEZ BELTRAN

Su Santidad el Papa Pío XII, de áurea memoria, escogió a Munich para sede del XXXVII Congreso Eucarístico Internacional que, Dios mediante, tendrá esplendorosa realización del domingo 31 de julio al domingo 7 de agosto del año que corremos. Para que los peregrinos que asistan posean una pequeña guía de la ciudad que será teatro de tan grandioso suceso, y los demás católicos que no puedan concurrir, tengan también una ligera noción histórico geográfica de la misma, ofrezco a continuación estos someros apuntes.

Munich fue la capital del antiguo reino de Baviera, y ahora lo sigue siendo del mismo territorio convertido en Estado de Baviera, de la República Federal de Alemania. Munich está situada en ambas orillas del Isar, río que nace en los Alpes del Tirol y desagua en el Danubio, después de un recorrido de 350 kilómetros. Este río de Austria y Alemania es un ornato natural para Munich, que la divide de punta a punta y también la enlaza por medio de sus diez puentes, cuatro de ellos verdaderamente monumentales.

El nombre de Munich —en alemán München (Munichen)— aparece por primera vez en 1158 en un documento judicial. En 1501 se unieron la Alta y la Baja Baviera y entonces Munich pasó a ser la capital de ambas. Munich inició su existencia siendo tan sólo un pequeño convento de monjes, y por eso —todavía hoy— figura un monje en su escudo. Cuando en el siglo XVI estallaron las luchas religiosas se convirtió Munich en el centro de la Fe Católica y entonces se le conoció con el honroso dictado de la «Roma de Alemania».

Esta ciudad medioeval, ubicada en el centro de Europa, empezó a ser famosa en el campo de la catolicidad por su ardiente culto mariano y por su admirable fervor eucarístico. Y además de su piedad cristiana, también se hizo célebre porque las artes y las musas se instalaron en esta ciudad de los Bávaros. Munich es la tercera de las ciudades alemanas en importancia. Las primeras son Berlín y Hamburgo. Tres autopistas le dan acceso por carretera y un aeropuerto internacional la une con todos los continentes. Desde luego que por sus caminos ferroviarios está comunicada también con toda Alemania.

Fué destruida en gran parte durante la segunda guerra mundial, pero después de arduos y costosos trabajos de reconstrucción, ha resurgido con renovado esplendor. Nuevos edificios, nuevos templos, nuevos monumentos se han levantado en toda la Arquidiócesis que tiene 1.800.000 católicos, aproximadamente, y está regentada por Su Eminencia el Cardenal Dr. José Wendel, sucesor del famoso Cardenal Miguel Faulhaber, fallecido en 1952. Siguiendo los datos que proporciona Mons. Karl Abenthum, párroco de la Catedral de Nuestra Señora de Munich, podemos

concretar su situación religiosa con noticias de primera mano.

Cuenta en la actualidad con unos 800.000 católicos entre 1.029.000 habitantes que hay en toda la población. Tiene 87 parroquias agrupadas en ocho decanatos. De 1945 a la fecha se han reconstruido 35 iglesias y se han levantado muchas nuevas, lo cual ya es mucho decir en su favor. Esta brevedad en desaparecer las ruinas ocasionadas por los bombardeos es un testimonio elocuente de su laboriosidad. Ha recobrado todo su ritmo normal en todos los aspectos. Por ejemplo la Universidad de Munich sigue siendo la más importante de toda Alemania. A sus aulas acuden más de 20.000 alumnos nacionales e internacionales.

Ocupa Munich también un lugar de primer rango entre los centros turísticos de todo el mundo. Se le llama la «Ciudad del Arte», la «Ciudad de la Cerveza» y la «Ciudad del Festival de Octubre». Y porque Munich es una ciudad alegre y dispone de magníficos teatros, de grandiosas salas de conciertos y de muy buenos cines, es muy visitada por numerosos extranjeros. La proximidad de los lagos y la vegetación de sus montañas que se admira en sus alrededores constituyen otros nuevos y fascinantes atractivos. Digamos ahora siquiera unas cuantas palabras acerca de sus monumentos. El primero es la Catedral de Nuestra Señora, edificada entre 1468 y 1488. Tiene dos torres gemelas de 99 metros de altura y es el símbolo característico de Munich. Sigue la Parroquia de San Pedro, la más antigua de Munich, joya verdaderamente artística en que se amontonan todos los estilos. Vienen después las iglesias de San Miguel, estilo renacentista, que maravilla por su enorme bóveda; la de San Cayetano, imponente por su majestuosa edificación barroca de estilo italiano y otras muchas más de singular atracción religiosa.

Si quisiéramos decir sólo unas palabras de cada templo nos extenderíamos demasiado fuera del perimetro que nos hemos propuesto. Pero al menos diremos una palabra más acerca de la celeberrima iglesia de los Padres Benedictinos, que se conoce con el título de Abadía y Basílica de San Bonifacio. La fundó Luis I de Baviera en 1850. Su construcción duró 15 años y costó un millón de florines. Está dividida en cinco naves y contiene sesenta y seis columnas, que son preciosos monolitos labrados en mármol gris del Tirol, con bases y capiteles de mármol blanco maravillosamente esculpido. En su interior hay grandes tesoros de arte en todas sus manifestaciones pictóricas y escultóricas.

Entre los edificios civiles es notable su Palacio Real, que abunda en patios, salones y jardines. Todo es un museo de riquezas antiguas. La Capilla y la Sala del Te-

soro, así como también la galería de pinturas y esculturas, deslumbran por sus joyas. Entre los monumentos civiles y profanos de Munich se destacan grandes teatros y magníficos cines, que venden al año más de 22 millones de entradas. Y son tantos los museos, y tan ricos en colecciones de arte y de cultura en todos sus aspectos, que podríamos pasar semanas y semanas curioseando el prodigioso acopio de objetos de toda índole.

Y ahora sólo unas palabras acerca del programa del Congreso. Se llevará, Dios mediante, a cabo, en la explanada «Theresienwiese», que se halla en el centro de la ciudad y que tiene un cupo para más de un millón de personas. Aquí tendrán escena todos los actos del Congreso. Y junto a la «Theresienwiese» se levanta el gran «Edificio de la Exposición» que ofrece numerosos pabellones con espacio suficiente para las asambleas y las

exposiciones de todo género. El lema del Congreso lo forman las palabras de Nuestro Señor «Por la vida del Mundo» (S. Juan VI, 52).

El programa empieza el domingo 31 de julio con la solemne apertura. Durante toda la semana los mejores oradores y predicadores del mundo entero expondrán los variados temas propuestos —en toda su amplitud— para alcanzar el más profundo conocimiento de la Eucaristía. La clausura tendrá lugar el domingo 7 de agosto con los principales actos: A las 11 de la mañana la última Misa Pontifical. Seguirá la transmisión del mensaje de Su Santidad el Papa Juan XXIII dirigido al Congreso. Y por la tarde se consumará con la solemne función litúrgica que dará principio a las 3 p. m. y terminará con la procesión en la que recorrerá triunfalmente las plazas y las calles el Divinísimo Señor Sacramentado.



La Pasión de Cristo en Oberammergau



Los participantes en el XXXVII Congreso Eucarístico Internacional de Munich que, Dios mediante, se realizará esplendorosamente del domingo 31 de julio al domingo 7 de agosto del año en curso, tendrán la oportunidad de asistir, antes y después, a las representaciones de la Pasión de Jesucristo que se llevarán a cabo en Oberammergau. Oberammergau es un municipio del Estado de Baviera, y por lo mismo, no muy lejos de Munich. Esta población está situada en las orillas del caudaloso río Ammer, cerca de un valle de los Alpes, del mismo nombre, a 840 metros sobre el nivel del mar.

Es célebre Oberammergau por las escenificaciones periódicas de los pasos de Jesucristo en su dolorosísima Pasión, que desde 1634 vienen celebrándose cada diez años durante la Semana Santa y en el mes de septiembre. Ahora, con motivo del Congreso, las representaciones serán especiales para que los peregrinos tengan la ocasión de presenciarlas ya que sólo allí tienen efecto y únicamente cada diez años. El drama de la Pasión de Oberammergau se representará desde mediados de mayo hasta fines de septiembre y serán diversas las actuaciones cada semana, bajo la dirección artística de Johann Georg Land. El director de orquesta y coreografía será el maestro Ulrich Hochleitner.

Trataremos de apuntar algunos datos acerca de tal representación que sirvan, como espero, de cierto guiño a los que vayan al Congreso, y de una pequeña ilustración a los que desconocen tales sucesos y no podrán presenciarlos. He aquí su historia. No se trata de una supervivencia de los misterios medioevales, sino que tuvo su origen en un voto que bajo juramento hicieron sus habitantes en 1632 con motivo de una peste que diezaba todos los alrededores de Oberammergau y que al fin también asoló esta localidad.

La epidemia se había extendido por muchas regiones de Alemania. Oberammergau se había salvado del conta-

gio gracias a las muchas precauciones de no permitir que nadie saliera ni entrara. Pero resultó que el día de la consagración de la iglesia de Oberammergau, que se llevó a efecto el dicho año 1632, un hombre llamado Kaspar Schister, que había estado trabajando fuera de su pueblo, logró entrar para visitar a sus familiares y trajo la plaga consigo. Murió el lunes siguiente a la consagración de la iglesia y en poco tiempo murieron 84 más ciudadanos. Entonces los miembros del Consejo Municipal fueron a la iglesia e hicieron allí el juramento solemne de representar la Pasión de Jesucristo cada diez años si su territorio se libraba de la peste. Cesó de inmediato y no murieron ni los que ya estaban contaminados.

Este voto se renovó en 1634 y consta en los archivos de la Parroquia que lo hicieron doce de los dignatarios más ancianos y frente al altar cuando sólo había en este pueblo alpino unos 700 habitantes. Las representaciones se llevaron a escena en 1644, 1654, 1664 y 1674. En 1770 el gobierno prohibió la susodicha representación y sólo se pudo llevar a efecto el 4 y el 11 de junio del dicho año a fuerza de ruegos y súplicas. Por fin se otorgó un privilegio en 1780 por el que se permitían en lo futuro estas representaciones teatrales. Sin embargo, surgieron nuevas dificultades para que se realizaran de acuerdo con el voto original. Con regularidad se llevaron a efecto en 1880, 1890, 1900 y 1910.

En 1920 no se pudieron hacer por las malas condiciones económicas que tuvo el pueblo después de la primera guerra mundial. Pero en 1934, con motivo del tercer centenario del mencionado voto, se llevaron a escena 32 veces porque llamaron a este año: «Año Jubilar». Y a petición de muchas personas de Alemania y de otros países siguieron las representaciones hasta lograr el número de 76 y atrajeron a más de 400.000 concurrentes. En 1940 no pudo escenificarse debido a la guerra y los actores se quedaron con la barba crecida que a propósito

Todos lo
bio. Aqu
imaginen



Todos los actores, en número de más de 700, son hijos del pueblo. Aquí tenemos a Werner Berling, San Juan, en su taller de imaginería religiosa perfilando una imagen de Cristo Crucificado

no se habían rasurado. En 1950 se hicieron 87 representaciones que atrajeron a más de medio millón de espectadores.

La versión más antigua del texto de la Pasión es de mediados del siglo XV. Pero ha tenido variaciones en distintas épocas, pues se ha tratado de corregir por varias personas entendidas en la Sagrada Escritura. La representación de 1960 se hará de acuerdo con los libretos de Weiss y Daisenberg. Hasta 1910 la música pasó a ser parte importantísima en la obra y es original de Rochus Dedler, maestro de escuela de Oberammergau.

La primera representación se hizo en 1634 teniendo como escenario el cementerio frente a la iglesia parroquial. Posteriormente se levantó un escenario apropiado fuera del pueblo. Hasta el siglo XVIII se hicieron estas representaciones ante un auditorio al descubierto. El nuevo teatro actual se construyó ya en toda forma en 1930. No se le ha quitado, sin embargo, el carácter de teatro al aire libre. Pues aunque los espectadores están bajo techo, pero el escenario en donde se llevan a cabo las representaciones está totalmente abierto y tiene como fondo el panorama natural de Oberammergau. Bajo techo hay 5.200 butacas que pueden aumentarse hasta 6.000, colocando algunas adicionales.

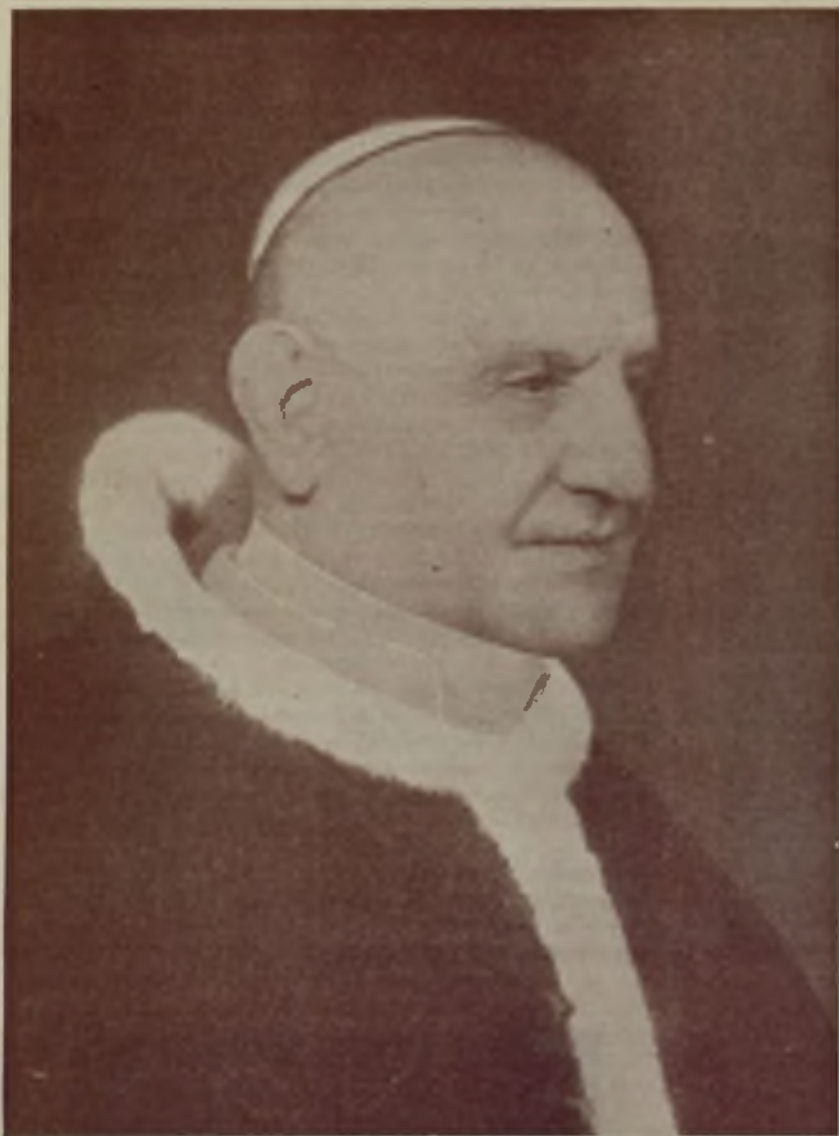
La escenografía cambia mediante instalaciones eléctricas que se albergan en los sótanos del teatro. No hay

efectos de luces artificiales. Antiguamente cada uno de los actores se preocupaba por hacerse su propio vestido, pero ahora la parroquia dispone del vestuario suficiente hasta para 1.000 personas y está condecorado con auténticas y raras telas orientales de rico colorido. Por lo dicho, ya se puede uno imaginar que poco a poco, en el transcurso de los siglos, han ido perfeccionando de tal manera estas representaciones que los que las miran tengan la impresión de asistir verdaderamente al Drama de la Pasión en la misma Calle de la Amargura y en el Monte Calvario.

Ninguno de los actores, de acuerdo con la vieja tradición, puede usar de maquillajes ni de pinturas, ni cosméticos, ni de ninguna otra cosa para caracterizarse. Pues todo tiene que ser al natural. Con muchos años de anticipación se dejan crecer el cabello y las barbas que se requieren para los actos de la Pasión de Jesucristo. Solo y únicamente pueden representar este drama pasionario las personas nativas de Oberammergau. Las damas que hacen los papeles de la Santísima Virgen y de todas las santas mujeres, de que nos habla el Evangelio que presenciaron la muerte de Jesucristo, tienen que ser solteras. Como resultado muchos matrimonios son pospuestos hasta que terminan las representaciones.

El drama completo dura nueve horas, con un breve descanso al medio día. Se requiere para llevarlo a la práctica un enorme y variado elenco de más de 700 actores, quienes todo lo miran con grande respeto y suma reverencia, no como un acto meramente teatral sino como una ceremonia sagrada. Los papeles principales suelen ser hereditarios en ciertas familias y se distribuyen atendiendo no sólo a su habilidad dramática sino también a su carácter moral. Tienen como grande desgracia el no ser admitidos en el reparto de los papeles y como el mayor de los honores de la tierra el representar el papel de Jesucristo y de la Santísima Virgen María.





El Papa consagra a catorce obispos de diócesis radicadas en Asia, Africa, y Oceanía

«Toda la fuerza del Apostolado está ahí, en el buen resultado de la acción pastoral», dijo el Papa en un elocuente discurso.

«La Iglesia de Cristo siempre está presente dondequiera que se forje la suerte de los pueblos dondequiera que se trabaje y se sufra.»

El Padre Santo, Juan XXIII, ha consagrado a 14 nuevos obispos cuyas sedes radican en Asia, Africa y Oceanía, durante una solemne ceremonia celebrada en la Basílica de San Pedro.

Una multitud que se calcula en 10.000 personas, entre las que destacaban grupos de nativos africanos con sus trajes coloristas y tradicionales, ocupaban el gran templo, para presenciar la ritual ceremonia en la que el Santo Padre impuso sus manos sobre los nuevos obispos pronunciando las sacras palabras: «Recibid al Espíritu Santo».

Los obispos consagrados por el Sumo Pontífice proceden de los cinco continentes, pero sus sedes están todas ellas establecidas en

países de Asia y Africa. Ocho de ellos son africanos, uno japonés, uno norteamericano, dos ingleses, uno irlandés y uno australiano.

LOS NUEVOS PRELADOS

Los catorce nuevos obispos consagrados hoy por el Padre Santo son:

Arzobispo Paul Zoungrana, de Uayadugu, Africa occidental.

Arzobispo Bernard Yage, de Abiya, Africa occidental.

Arzobispo Jerome Rakotomala, de Tananarive, Madagascar.

Obispo Pater Poreku Rery, de Wa, Ghana.

Obispo Joseph Busimba, de Goma, Congo belga.

Obispo Joseph Kilasera, de Moshi, Tanganika.

Monseñor Rene Butubbage Luamosa, obispo auxiliar de Muanza, Tanganika.

Obispo James Hagar, de Oturkpo, Nigeria.

Obispo Dominic Yochimatan Noguchi, de Hiroshima, Japón.

Obispo Louis L. Scheerer, de Multan, Pakistán.

Monseñor John Crawford, vicario apostólico de las islas Salomón.

Monseñor Anthony Denis Galvin, vicario apostólico de Miri, Borneo británico.

Monseñor William Thomas Muldoon, obispo auxiliar de Sydney, Australia.

Monseñor Francisco Javier Rasanarive, obispo de Miarinarivo, Madagascar.

La fiesta de San José Obrero

(1.º de Mayo)

Cuando en septiembre de 1959, se presentó Nikita Krushev, el que detenta en la actualidad el poder que tuvo un día el zar de todas las Rusias, ante un congreso obrero que se celebraba en San Francisco de California, dirigióle el presidente del mismo estas palabras, en un breve discurso: «Nosotros no queremos engañar ni ser engañados; lo que Vos realizáis es un viaje de propaganda, y lo que Vos pretendéis, es hacernos comunistas».

En cambio, el mismo Krushev, tuvo la franqueza de decir, que «había querido ver cómo lo pasaban los esclavos del capitalismo y que había visto que no lo pasaban del todo mal». Y hubiera podido decir que muchísimo mejor que los libertos del comunismo.

Son verdaderamente dos campos en los que se halla dividido el mundo actual, sin excluir raza ni país alguno, en la vieja Europa como en la joven América; los de raza amarilla del continente asiático como los de tez cobriza del indonésico y los de todo el Africa.

¿En cuál de esos dos campos se halla la verdad, la justicia, los dictámenes de la razón? Del todo propiamente, en ninguno; pero en grado sumo se hallan alejados todos esos atributos del



campo comunista, especialmente el de la verdad; como lo prueba la inestabilidad de sus doctrinas. Los que se declaraban al principio marxistas, cien por cien, no conservan en la actualidad ni ápice de los principios sustentados por Carlos Marx en su obra «El Capitalismo», según lo ha demostrado el P. Brucculieri, S. I., en dos largos artículos publicados en *Civiltà Cattolica*, en septiembre, 1959.

FABRICA DE ZAPATILLAS DE LUJO

José Casasnovas Ferrer

Domingo Savio, 18 - Apartado, 86 - Tel. 152
CIUADELA (Menorca)

Taller de Vidrio y Espejos Artísticos

JOSE MERCADAL

Espanada, 27 MAHON (Menorca)

PRODUCTOS ROP-MENORCA

Exija **Piña Rop**

Naranjada D

Obispo Severo, 3 y 5 MAHON

MANUFACTURA ZAPATOS SEÑORA

Trenzados sobre horma

JUAN MOLL CASASNOVAS

Norte Nueva, 16 :: Teléfono 286 :: Apartado 19
CIUADELA (Menorca)

FABRICA DE BISUTERIA Y PLATERIA

Perlas imitación

Juan E. Félix

Marca registrada: Dirección telegráfica:
«FEYM» «FEGOMA»
San Luis Gonzaga, 4 y 6 - Teléfono 195
MAHON (Baleares)

MANUFACTURA DE ZAPATILLAS

Miguel Pons Salord y Cía.

Apartado 11 - Tel. 73 Ciudadela de Menorca
MAHON

La noble figura del gran obrero, el Patriarca San José, se yergue también ante los comunistas y les dice: estáis en el error y queréis inducir al error a todos los obreros. Mirad a Jesucristo, su doctrina no ha cambiado, ni cambiará hasta el fin del mundo. Él es el camino, la verdad y la vida; los que le siguen no caminan entre tinieblas. Tenéis derechos —es verdad— pero también tenéis obligaciones; y los que os ponen ante los ojos solamente vuestros derechos, os engañan; eso no puede conducir más que al caos, al desorden, que es incompatible con la paz, que es la tranquilidad del orden.

Por eso la Iglesia pone ante nuestros ojos esa gran figura de San José Obrero, porque el que tuvo bajo sus órdenes al mayor de los mortales que hubo y puede haber, fué un obrero que predicó con el ejemplo: cual ha de ser la vida de un buen obrero, dando a Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César, mirando a gobernar con perfección su casa y familia. Y en lo demás, buscando ante todo el reino de Dios y su justicia, persuadido de que haciéndolo así, todo lo demás se nos dará por añadidura.

Ahora bien, cuanto el aglutinante que ha de unir los citados campos que dividen hoy al mundo, recordamos las palabras que en diciembre de 1949, dirigía el Cardenal Vicario de Roma, a su ciudad, para disponerlo a la misión de la «Cruzada de la bondad», que iba a predicar el P. Ricardo Lombardi: «Esta pretende —decía— dar una llamada a los pueblos, para que comprendan cuál es el único camino de salvación que hoy se presenta a la humanidad, sólo el Evangelio de Je-

sús. Entre las doctrinas que se proclaman por los hombres de hoy y encubren tantos intereses particulares, desgarrando el cuerpo de la humanidad, sólo el Evangelio, expuesto claramente, tiene la capacidad de unir los corazones y por ello, salvarnos. Esta sacrosanta verdad, explicada y aplicada con gran claridad a los varios problemas y a las varias categorías de personas, es el punto principal de la Cruzada, y revela hoy una fuerza de renovación, puede decirse, extraordinaria».

Coincide con eso el mismo P. Lombardi: «El mundo moderno ha sido construido oficialmente sin Dios y sin Jesús, y tiene hoy necesidad extrema del Señor, así para reordenar la tierra como para conquistar el cielo; vuelva, pues, a Jesús con una conversión vasta y profunda. La Iglesia entre tanto, renuévese, por su parte valerosamente en lo íntimo, para corresponder a la extraordinaria oportunidad, especialmente con una mayor santificación de sus miembros (empezando por el clero) y con la revisión de muchas organizaciones» (1).

Puede decirse lo mismo ahora, cuando la Iglesia está preparando el que en sus veinte siglos de existencia, hace el XVII.º Concilio Ecuuménico. En el cual no faltarán sabias y bien consideradas disposiciones sobre los problemas sociales que nos acucian.

Elevemos nuestras preces al glorioso Patriarca San José, Patrón de la Iglesia Universal, para que asista en su tarea a los Padres del Concilio y nos obtenga a todos pobres y ricos, gracia del cielo para reducir a la práctica lo que allí se disponga.

JOSÉ MUNERA, S. I.

(1) V. ntro. art.º biogr.º, Enciclopedia Española, Supl.º 1947-1952, pp. 391-393.

INDUSTRIAS «GALY»

MIGUEL CAMPS BOSCH

Bisutería artística

Apartado 30-Tel. 285 CIUADELA (Menorca)

Juan Gelabert Caules, S. A.

FABRICA DE CADENAS

EN PLATINO, ORO, PLATA

CHAPEADO ORO Y OTROS METALES

Conquistador, 38 - Tel. 83

CIUADELA (Baleares)

FABRICA DE CALZADO

Hijo de José Pallicer

Sor Agueda, 36 CIUADELA (Baleares)

INDUSTRIAS METALURGICAS

VICENTE ROBERT VICENS

Orfebrería • Bisutería • Ferretería

Fornituras • Artículos metálicos

Santa Victoria, 39 al 43 MAHON (Baleares)

FABRICA DE CALZADO MANUAL DE LUJO

PEDRO PETRUS PONS

Plaza España, 20-Tel. 43 ALAYOR (Menorca)

Hijo de Juan B. Taltavull

Agente de Aduanas y Transportes

Andén de Levante, 36-Tel. 1257-Telg.: Jubatal

MAHON (Menorca)



P á g i n a s predilectas

con premio a la colaboración



En Munich la Plaza del Congreso dispondrá de medio millón de asientos

Las manifestaciones principales del Congreso Eucarístico Mundial de Munich tendrán lugar en la plaza llamada Theresienwiese. El altar, de diez metros de altura, se alzará sobre una plataforma circular de 84 metros de diámetro. En el ámbito de la plaza se instalarán 488.000 asientos y se reservarán espacios para 460.000 localidades de pie. Además, un millón y medio de fieles podrán

asistir a los actos a través de los altavoces instalados en todas las zonas de la ciudad. En las inmediaciones de la Plaza del Congreso se habilitará el aparcamiento para 3.000 autobuses y 30.000 automóviles de turismo.

La esposa fué su conversión

Cuando estaba en el apogeo de su éxito como galán joven, Gary Cooper se enamoró de una actriz de segunda fila, que figuraba en las pantallas con el nombre artístico de Sandra Shaw. Aquella mujer profesaba la religión católica y su verdadero nombre era Verónica Balfe. Contrajeron matrimonio y ella abandonó el cine para dedicarse únicamente a su esposo, echando la base de un verdadero hogar. En ella reside el «secreto» de la conversión del famoso cineasta, a la vuelta de

tantos años. La esposa de Gary Cooper ha sido algo así como la gotita de agua cayendo sobre la piedra... Comprensión, fidelidad, ayuda... Un matrimonio unido, a pesar de todas las ventoleras de la vida frívola del cine... Y seguramente una palabra aquí, una sugerencia allá, el ejemplo siempre... Hasta que por fin G. Cooper ha podido ser bautizado.

L. C. G. (10').

Otro bautizo

Walter Janenicht ha llegado a Kioto, acompañado de su mujer y procedente de los Estados Unidos para recibir el bautismo de manos de su hijo, misionero católico en dicha ciudad japonesa. Para realizar este sueño, el matrimonio Janenicht tiene que realizar un viaje de 15.000 kilómetros.

R. C. G. (10').

Fabrica de platería y artículos para regalo

Juan Villalonga Melsión

(Hijo de Pedro Villalonga Fuster)

MAHON (Baleares)

FABRICA DE BISUTERIA

Bernardo Marqués Gomila

Trav. Calvo Sotelo, 2 - Apart. 103 - Tel. 423

CIUADELA DE MENORCA

(Baleares - España)

AGENCIA «FRAU» TRANSPORTES

HIGINIO ANDREU COLL

Agencia legalizada A. T. 507

Andén de Levante, 76 - Tel. 1024

MAHON (Menorca)

MANUFACTURA DE CALZADO DE LUJO

Pedro Capo Cursach

Fabrica y oficinas: Plaza Colón, 33 - Ibiza, 2

Apartado, 24 - Teléfono, 118

CIUADELA (Baleares)

Calzados CLIPPER

J. MELIA P.

Calle Negrete, 7 - Apartado 1

CIUADELA (Menorca)

Lorenzo Carreras Villalonga

Maestro albañil

Certificado de tener aprobadas todas las asignaturas y prácticas que comprenden la Construcción en la Escuela Elemental del Trabajo de esta ciudad

A. M. Cuadrado, 14

MAHON (Baleares)

Monja modista

En un convento cercano a Roma, una religiosa dedica sus ratos libres a diseñar modelos de trajes de ceremonia y de noche. El modisto Schubert se enteró de ello y quiso ver todos sus diseños, encontrándoles sensacionales. Desde entonces, muchos de los modelos vendidos por la casa Schubert, aunque no se publique, son diseñados por la hermana Livia, una monja cuya influencia en la moda femenina puede llegar muy allá.

R. C. G. (10').

SALUDOS ORIGINALES

He aquí algunas formas exteriores de cortesía de algunos pueblos. Los indios se saludan acercando a la frente las manos juntas. Los mosis del Noroeste del Africa volviendo la espalda a la persona que intentan saludar y cubriéndose de arena la cabeza y la frente. Los malayos, los polinesios, chocando nariz contra na-

riz. Los tibetanos sacan la lengua y se tocan las orejas. La ceremonia de los chinos es la prostración.

FRAY A. L. C. (10').

CONGREGACION DE MONJAS CIEGAS

Hay en Turín una comunidad de monjas completamente ciegas. Dentro del convento pueden manejarse solas y disponen de libros de oración impresos según el sistema Braille. Dedicán ocho horas a la meditación. Todavía les queda tiempo para coser, encuadernar libros y hacer rosarios. Consagran su vida a Dios pidiendo por los sacerdotes católicos y por la propagación de la fe. Todas, excepto la hermana Fortunata, son ciegas de nacimiento.

FRAY A. L. C. (10').

LA TECNICA DE MONSEÑOR FULTON SHEEN

Cuando Louis Budenz, redac-

tor responsable del «Daily Worker» (el diario comunista de Nueva York) escribió en 1936 que el catolicismo y el comunismo no eran inconciliables; Mns. Fulton le invitó a comer.

—Está usted equivocado—dijo a Budenz—. Hay incompatibilidad entre el comunismo y la religión a causa del artículo 124 de la constitución comunista.

—¿Y qué dice el artículo 124?—preguntó Budenz sorprendido.

—No lo he invitado—respondió el gran orador— para discutir sobre la constitución comunista, sino para hablarle de la Santísima Virgen.

Pasaron luego nueve años sin encontrarse, pero el P. Sheen, oraba por Louis Budenz cada vez que celebraba la misa. Por fin, en 1945, Budenz pedía espontáneamente al P. Sheen que le instruyera en la religión. Meses más tarde ingresaba con toda su familia en la Iglesia Católica.

FRAY A. L. C. (10').

FOMENTO DEL TURISMO DE SITGES

CONCURSO

de Guiones Radiofónicos y Artículos Literarios relacionados con la
XXI Exposición Nacional de Claveles

Declarada de Interés Artístico Nacional

del 5 al 19 de Junio de 1960

El Fomento del Turismo de Sitges es la entidad organizadora de la XXI EXPOSICION NACIONAL DE CALVELES, que tendrá lugar en dicha Villa durante los días 5 al 19 de junio de 1960, convoca un «Concurso de Guiones Radiofónicos y Artículos de Prensa», destinados a glosar esa bella y única exhibición floral que tiene efecto todos

los años en Sitges, así como de enaltecimiento del tradicional Concurso de Alfombras tejidas con flores para el paso de la procesión del Corpus Christi, solemnidad que en Sitges obtiene un singular relieve, y, en general de las gracias de la Villa.

Solicítense las bases.

LA Primavera en nuestras latitudes es SITGES, la bella Subur bañada por el mar turquesa, besada por el sol dorado y envuelta en un cielo azul, limpio y sonriente.

Año tras año, siempre en creciente esplendor, celebra Sitges sus fiestas primaverales llenas de flores de mil fragancias, culmi-

zona de nuestra costa, diestramente cultivada y artísticamente dispuesta por los hijos de la población, la vuelcan, como adorno singular, a los pies de Jesucristo Sacramentado en su paso por las calles, la tarde del Jueves de Corpus.

Digna de toda alabanza esta manifestación de religiosidad y de

SITGES: Fiesta del Corpus



nando todas ellas en la festividad religiosa de Corpus en que estas flores, esparcidas por el suelo de sus calles en bellísimas combinaciones cual tapices de la más rica artesanía, sirven de regias alfombras para el paso del Señor. Es el día más solemne de la primavera suburense. Toda la abundante y rica naturaleza vegetal con que Dios ha bendecido esta

homenaje al Señor se ve, anualmente, correspondida y admirada por innumerables forasteros que de España entera y aun del extranjero coinciden en estos días en la Villa catalana del Mediterráneo, llevándose de la misma el más compungido recuerdo y convirtiéndose en propagandistas del noble afán religioso y artístico de ese pueblo. M. C.



Mañana del Corpus





El Excmo. y Rdmo. Sr. Arzobispo-Obispo durante la bendición

NUEVA IGLESIA

El Domingo día uno de mayo fué bendecida en Tarrasa la nueva iglesia Parroquial de Santa Cruz

El Excmo. y Rdmo. Sr. Arzobispo-Obispo de la Diócesis Dr. Don Gregorio Modrego bendijo solemnemente la nueva Iglesia Parroquial de la Santa Cruz el próximo pasado uno de mayo, después de haber bendecido el día 24 del mes anterior el grupo de escuelas que forman parte del conjunto de nuevos edificios de los cuales pasamos a dar un resumido detalle para que nuestros

lectores puedan apreciar la importancia y modernidad de toda esta obra;

El conjunto de edificios que constituyen la PARROQUIA de la Santa Cruz en la Ciudad de TARRASA dentro de la provincia de BARCELONA se ha ubicado en el solar de unos 3.300 metros cuadrados situado en la zona Norte de aquella población y en la carretera de TARRASA a

MONISTROL con frente posterior a la calle de PEDRO FICES. Tal conjunto consta de tres edificios principales, la IGLESIA, EL CENTRO PARROQUIAL Y ESCUELAS y la CASA PARROQUIAL.

La IGLESIA de líneas muy modernas está situada dando frente a la carretera, rodeada de espacios verdes y teniendo acceso al interior a través de un amplio



Fachada del Templo

Interior de la Iglesia.



pórtico que la une a un esbelto campanario aislado de aquella, el cual tiene una altura de diecisiete metros, es de planta rectangular y formado por elementos a base de piedra, obra cocida y vidrio.

La nave de la iglesia tiene una profundidad total de treinta y siete metros, una anchura de diecisiete y una altura interior, en el eje, de nueve y medio. Está dividida en tres cuerpos y su ca-

pacidad lo es de seiscientas personas sentadas. Su estructura es a base de arcos de piedra en dos ramas dentro de cada una de las cuales se han situado los cuerpos laterales. El techo de la nave, interiormente, es de forma ligeramente curvada y con elementos de madera barnizada. La iluminación natural está lograda a base de grandes vanos acristalados en color, destacando las del fondo

del presbiterio y la gran vidriera que ocupa toda la fachada principal en la que en su lado izquierdo se halla un notable bajo relieve, imagen de Santa Elena, obra del escultor D. Fernando Bach-Esteve. Completan el edificio el amplio presbiterio con un muy simple altar totalmente de piedra, el baptisterio, el coro, la sacristía y una amplia capilla lateral.



Grupo de Escuelas

Dando frente a la calle de PEDRO FICES se ha situado el edificio destinado a CENTRO PARROQUIAL Y ESCUELAS de moderno aspecto. Consta de parte de semi-sótanos y dos plantas, habiéndose situado en la planta baja los ingresos principales y el salón de actos con el escenario correspondiente y capaz la sala para unas cuatrocientas butacas. Igualmente en esta planta se han dispuesto los locales administrativos correspondientes. Mediante muy amplia escalera se verifica el acceso al piso donde se hallan las aulas, muy iluminadas, en número de cuatro y de una superficie cada una de ellas de sesenta metros cuadrados con los correspondientes servicios independientes de roperos, así como los lo-

cales administrativos. En semi-sótanos se han dispuesto varios locales destinados a vestidores, sala de juegos y servicios. En el exterior, en la gran zona situada entre este edificio y la iglesia un sencillo parque de deportes.

La CASA PARROQUIAL está ubicada en la zona exterior, a la izquierda de la iglesia. Consta de dos plantas habiendo situado en la planta baja las dependencias parroquiales y en la superior la vivienda del Rdo. Párrero, armonizando el edificio con el resto de los indicados.

Completan las instalaciones de las edificaciones, el arbolado, arbustos, grupos de flores y elementos acuáticos que las enmarcan formando un conjunto auste-

ro y alegre al mismo tiempo, de acuerdo con el fin para el que han sido construidos.

Cabe destacar, como espléndido colofón de esa magnífica obra, que tanto el Centro Parroquial como las escuelas, levantadas a la sombra de la Iglesia, han sido producto de un donativo que un ciudadano benemérito ha aportado a la memoria de su progenitor, logrando con ello que las almas de los jóvenes feligreses se vean nutridas con la savia de la Verdad que les proporcionarán esos Centros docentes.

¡Que Dios premie a cuantos contribuyeron al venturoso coronamiento de la obra realizada a su mayor gloria y en bien de Tarrasa!

Relación de Colaboradores en estas obras

Arquitecto D. Federico Viñals Páquez Barcelona	Pintor y decorador D. José Cid Pasaje Mariano Benlliure, 12 Tarrasa P. N.	Productos Watproof Muntaner, 20 - Barcelona Pavimentos y mosaicos Mosaicos Navines Cra. Barcelona, 84 - Tel. 116 Sardañola
Constructor de Obras D. José Quera Pagés Tarrasa	Electricidad D. José Albamonte Albeniz, 10 - Tel. 3167 Tarrasa	Piedra Artificial Juan Prat Esmerats Rincón, 12 - Tel. 2340 Tarrasa
Escultor Sto. Cristo del Altar D. José M. ^a Camps Arnau Monseny, 77 - Barcelona	Lampistería, Vidrios, Saneamientos Instalador, D. Rafael Ramírez Cataluña, 119 - Tel. 1052 Tarrasa	Piedra natural de cantera Isidro Giralt Cra. Esparraguera, 106 - Tel. 21 y 49 San Vicente de Castellet Calle Montserrat, 16 - Tel. 4 Castellgalí
Escultor Sta. Elena (en la fachada) D. Fernando Bach-Esteve Masaneda Quemada, 27 - Tel. 4047 - Tarrasa	Carpintería D. Antonio Puig Cra. Rellinas, 187 y 216 - Tel. 2267 Tarrasa	Jardines D. José Oliveras Manso Adey, 76 Tarrasa
Altar de mármol D. Isidro Giralt Cra. Esparraguera, 103 - Tel. 21 y 49 Talleres y despacho San Vicente de Castellet Y particular Montserrat, 16 - Tel. 4 Castellgalí	Cerrajería D. Diego García Cra. Rellinas, 180 - Tel. 2267 Tarrasa	Fundición de las campanas Hijo de Barberi Fontanella, 50 - Tel. 183 Olot (Gerona)
Vidrieras Vitrico Avd. Generalísimo, 332 Barcelona	Enyesados D. Luis Valldaura Cra. de Rellinas, 83 - Tel. 2519 Tarrasa	Fotografía J. Altimira Rutilla, 44 - Tel. 4029 Tarrasa
Orfebrería D. José M. ^a Barba Jesús, 9 - Tel. 373844 Barcelona	Impermeabilización y cubiertas Durazol S. A. E. P.º de Gracia, 11, letra A., 6.º 3.ª Barcelona Representante en Tarrasa D. Joaquín Co, San Pau, 5	

**MANUFACTURAS
PLASTIFOR, S. L.**

Fábrica de juguetes plásticos

San José, 5 VILLA-CARLOS (Menorca)

MANUFACTURAS METALFOR

*Esuteria fina, Artículos clásicos y Novedades
Anodizado - Aluminio*

c/ Castillo, 17 y 19 VILLA CARLOS (Menorca)

JAIME SABATER MARQUES

Constructor de Obras

Av. José Antonio, 41 CIUDADELA (Menorca)

Industria Pequeño Artículo Radioeléctrico

I P A R

San Sebastián, 28 - Teléfono 1342
MAHON (Menorca)

ANTONIO OLIVES BARBER

FABRICA DE JABONES Y LEJIAS «OLIVES»
(Antes «LA GALIA»)

Andén. de Levante, 26 y 28 MAHON (Baleares)

FABRICA DE ADORNOS Y ACCESORIOS
METALICOS PARA LA BISUTERIA Y
MOTORES A GASOLINA, ETC.

JOVER Y CARRERAS, S. L.

Teléfono 233 - Apartado 80 - Tel'gr.: JOYCA
Camino alto de S. Juan, s.n. MAHON (Baleares)

FRANCISCO ROCA PONS

ZAPATILLAS DE LUJO

Av. Calvo Sotelo, 43 CIUDADELA (Menorca)

Hijo de Francisco Castelló Martorell

Fabricante de cajas de cartón y envases

General Mola, 50 bis - Tel. 47
CIUDADELA (Menorca)

BAQUES

Pintura en general

Parellades, 72 - Tel. 504 SITGES

GASPAR VIRELLA

Constructor de Obras

San Gaudencio, 12 SITGES

Bodegas JAVIER

c/ Tacó - Tel. 314 SITGES

TACONES DE MADERA PARA EL CALZADO

Juan Gené

San Bartomeu, 38 SITGES

HOTEL MIRAMAR

Devellada, 12 SITGES

FINCAS BUTI

Compra venta - Alquiler y Administración

Agua, 10 - Tel. 283 SITGES

FABRICA DE MOSAICOS DE CALIDAD

Hijo de Antonio Pagés

Fundada en el año 1920

Av. General Sanjurjo, 3 - Tel. 255 SITGES

FABRICA DE GAS

SITGES

ANIVERSARIO

de

BODA O COMPROMISO

ofrezca la medalla del amor y la amistad

En los
buenos
joyeros



Patentada

Doménech y Soler Cabot

JOYEROS

Paseo de Gracia, 11-Tel. 219548 BARCELONA

FABRICA DE CALZADO RAFAEL CORTES

Sucesor de Pedro Cortés y Cía.

(Casa fundada en 1866)

Calle 9 de Julio, 15 CIUDADELA (Menorca)

MODERN HOTEL

Dirección: SEBASTIAN BERTRAN

40 habitaciones a tot confort - Banys termals

Cuina excellent - Altitud: 1.052 mts. - Servei

de taxis - Totalment reformat

Telèfon 40

LES ESCALDES (Principat d'Andorra)

GRAN HOTEL "MARTICELLA"

Restaurant - 100 habitaciones a tot confort

Calefacció - Aigues termals - Altitud 1.060

mètres - Servei de taxi - Garatge

LES ESCALDES (Principat d'Andorra)

Ayuda a las Misiones

CREACIONES MIANSA

Miguel Pons Lozano

Fabrica perlas imitación y artículos plásticos

Ayuntamiento de Madrid

Castillo, 29-Tel. 24 VILLA-CARLOS (Menorca)



GUERIN, S. en C.
MATERIAL ELECTRICO
 Via Augusta, 23 **BARCELONA**

NOGAT EL MEJOR
MATARRATAS



De acción rápida
 que nunca falla
 De venta en todas las
 FARMACIAS y DROGUERIAS

PRODUCTO DEL LABORATORIO
 SOKATARG, S. A.

Calle Ter, 18
BARCELONA

Nota: Mandando este anuncio al Laboratorio le enviaremos gratuitamente un interesante folleto.

Lejía Conejo

PODAS - BAUTIZOS - BANQUETES
 FIESTAS EN GENERAL

Fotos
Matarraz

Reportajes - Gráficos, cinematográficos
 y color

P.º de Gracia, 121, 3.º, 1.ª - Tels. 271330 y 371736
BARCELONA

"HOTEL CONSUL"

Restaurant obert tot l'any - Inaugurat juny 1959

Plaça Rebés - Tel. 136 **ANDORRA LA VELLA**

JABON EN POLVO
JABALI

Especialidad para máquinas lavadoras
 Garantía de HIJOS DE E. BARANGÉ, S. A.
BARCELONA

MAGATZEMS

CHAMPS ELISEES

Presenten les últimes novetats de Paris
 i Lyon

LES ESCALDES

(Andorra)



¡Si señora!
en

**ALMACENES
TIVOLI
CASPE 17**

***hallará
el mas
selecto
surtido***

en colchas, sábanas
equipos de novia
lencería, tejidos
mantillas novedades
peletería

NUESTRA ANTIGUEDAD NOS ACREDITA